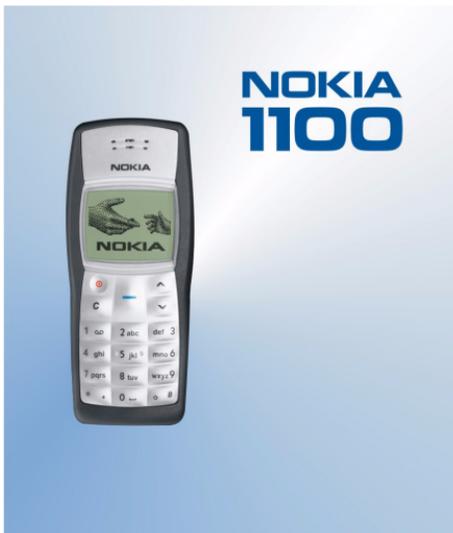


# Manuale d'uso del Nokia 1100

---



9310111  
Edizione 1

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, NOKIA CORPORATION dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto Rh-18 è conforme alle disposizioni della seguente Direttiva del Consiglio: 1999/5/EC.

È possibile consultare una copia della Dichiarazione di conformità al seguente indirizzo Internet [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 168

Copyright© 2003 Nokia. Tutti i diritti riservati

Né il contenuto del presente documento né parte di esso potrà essere riprodotto, trasferito, distribuito o memorizzato in qualsiasi forma senza il permesso scritto di Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2003. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Nokia e Nokia Connecting People sono marchi registrati di Nokia Corporation. Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Nokia tune è proprietà di Nokia Corporation.

Nokia adotta una politica di continuo sviluppo. Nokia si riserva il diritto di effettuare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza previo preavviso.

In nessuna circostanza Nokia sarà ritenuta responsabile di eventuali perdite di dati o di guadagni o di qualsiasi danno speciale, incidentale, consequenziale o indiretto in qualunque modo causato.

Il contenuto di questo documento viene fornito "così com'è". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore, non è avanzata alcuna garanzia, implicita o esplicita, tra cui, ma non limitatamente a,

garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Nokia si riserva il diritto di modificare questo documento o di ritirarlo in qualsiasi momento.

La disponibilità di prodotti particolari può variare a seconda delle regioni. Per informazioni, contattare il rivenditore Nokia più vicino.

# Indice generale

---

<b>INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA.....</b>	<b>8</b>
<b>Informazioni di carattere generale.....</b>	<b>12</b>
Etichette adesive all'interno della confezione .....	12
Codici di accesso.....	12
<b>1. Operazioni preliminari.....</b>	<b>14</b>
Inserimento della carta SIM.....	14
Carica della batteria.....	16
Tasti e connettori.....	17
Display e modalità di attesa.....	19
Sostituzione dei cover.....	19
Installazione del laccetto da polso.....	21
Torcia.....	21
<b>2. Funzioni di chiamata.....</b>	<b>22</b>
Come effettuare una chiamata .....	22
Come effettuare una chiamata mediante la rubrica .....	22
Come effettuare una chiamata in conferenza.....	22
Ripetizione della chiamata.....	23
Chiamata rapida.....	23
Come rispondere ad una chiamata.....	24
Operazioni possibili nel corso di una chiamata .....	24
Ascolto dei messaggi vocali.....	24
Blocco della tastiera.....	25



<b>3. Scrittura del testo .....</b>	<b>26</b>
Attivazione e disattivazione del metodo di scrittura intuitivo.....	26
Uso del metodo di scrittura intuitivo.....	26
Scrittura di parole composte .....	28
Uso del metodo di scrittura tradizionale .....	28
<b>4. Funzioni di menu.....</b>	<b>29</b>
Elenco delle funzioni di menu.....	30
Messaggi (Menu 01).....	34
Scrivi messaggi .....	34
Lettura di un messaggio di testo (Ricevuti).....	35
Messaggi inviati .....	36
Bozze .....	36
Chat.....	36
Messaggi con disegno .....	37
Ricezione di un messaggio con disegno.....	37
Liste di distribuzione.....	38
Modelli .....	39
Smiley .....	39
Elimina messaggi .....	39
Impostazioni messaggi .....	39
Set 1 (Menu 1-11-1) .....	40
Comune a tutti (Menu 1-11-2) .....	40
Servizio info.....	41
Numero segreteria telefonica.....	41
Editor comandi servizi .....	41
Rubrica (Menu 2).....	41
Ricerca di un nominativo e di un numero telefonico .....	42
Impostazioni della rubrica.....	43



Registro ch. (Menu 3).....	44
Elenchi delle chiamate recenti.....	44
Timer e contatori delle chiamate.....	44
Toni (Menu 4).....	45
Modi d'uso(Menu 5).....	47
Impostazioni (Menu 6).....	47
Impostazioni ora.....	48
Orologio .....	48
Impostazione data.....	48
Aggiorn. autom. data e ora.....	48
Impostazioni chiamate.....	48
Impostazioni telefono.....	50
Impostazioni accessori .....	51
Impostazioni blocco tastiera.....	51
Impostazioni di protezione .....	52
Ripristina impostazioni iniziali.....	53
Sveglia (Menu 7).....	54
Promemoria (Menu 8).....	54
Giochi (Menu 9).....	55
Extra (Menu 10).....	55
Calcolatrice.....	56
Operazioni matematiche .....	56
Conversione di valuta .....	56
Cronometro.....	57
Conteggio alla rovescia.....	57
Compositore.....	58
Screensaver.....	58
Torcia.....	59



Servizi SIM (Menu 11) .....	59
<b>5. Informazioni sulla batteria .....</b>	<b>60</b>
Caricamento e scaricamento.....	60
<b>Precauzioni e manutenzione.....</b>	<b>62</b>
<b>Informazioni importanti sulla sicurezza .....</b>	<b>64</b>



# INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

---

Leggere le semplici norme di seguito riportate. Violare tali norme può essere pericoloso o illegale. Ulteriori informazioni dettagliate in proposito sono riportate in questo manuale.



Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.



## SICUREZZA NEL TRAFFICO

Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida.



## INTERFERENZE

Tutti i telefoni senza fili sono soggetti ad interferenze che possono influire sulle prestazioni dell'apparecchio.



## SPEGNERE ALL'INTERNO DEGLI OSPEDALI

Attenersi alle disposizioni o norme del caso. Spegner il telefono in prossimità di apparecchiature medicali.



## SPEGNERE IL TELEFONO IN AEREO

I telefoni cellulari possono causare interferenze in aereo.



## SPEGNERE IL TELEFONO DURANTE IL RIFORNIMENTO DI CARBURANTE

Non usare il telefono nelle stazioni di servizio. Non usare l'apparecchio in prossimità di combustibili o prodotti chimici.



## SPEGNERE IL TELEFONO IN PROSSIMITA' DI MATERIALI ESPLOSIVI

Non usare il telefono in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi. Rispettare le limitazioni ed attenersi a qualunque disposizione o norma prevista.





#### USARE IL TELEFONO IN MODO APPROPRIATO

Usare il telefono solo nella normale posizione di funzionamento. Non toccare l'antenna, se non è strettamente necessario.



#### PERSONALE QUALIFICATO

Soltanto il personale qualificato può installare o eseguire interventi di assistenza tecnica sulle apparecchiature telefoniche.



#### ACCESSORI E BATTERIE

Utilizzare esclusivamente accessori e batterie approvati. Non collegare prodotti incompatibili.



#### IMPERMEABILITÀ

Il telefono non è impermeabile. Evitare che si bagni.



#### COPIE DI RISERVA

Ricordarsi di effettuare copie di riserva di tutti i dati importanti.



#### COLLEGAMENTO AD ALTRI DISPOSITIVI

Quando si effettua il collegamento a qualunque altro dispositivo, leggere la guida d'uso di quel dispositivo per informazioni dettagliate sulla sicurezza. Non collegare prodotti incompatibili.



#### PER EFFETTUARE UNA CHIAMATA

Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Digitare il numero telefonico desiderato, preceduto dal prefisso teleselettivo, e premere  **Chiama**. Per terminare una chiamata, premere  **Chiudi**. Per rispondere a una chiamata, premere  **Rispondi**.





#### CHIAMATE AI NUMERI DI EMERGENZA

Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Tenere premuto  due volte per alcuni secondi per azzerare il display. Digitare il numero di emergenza desiderato e premere  **Chiama**. Indicare il luogo in cui ci si trova. Non terminare la chiamata fino a che non si sarà stati autorizzati a farlo.

## ■ Servizi di rete

Il telefono senza fili descritto in questo manuale è stato omologato per essere utilizzato sulle reti EGSM 900 e GSM 1800.

La modalità dualband dipende dalla rete. Richiedere all'operatore della rete locale se è necessario abbonarsi per utilizzare tale modalità.

Alcune funzioni del telefono descritte in questo manuale sono chiamate Servizi di rete. Si tratta di servizi speciali concordati con l'operatore che opera in questo campo. Prima di poter utilizzare i Servizi di rete, può essere necessario abbonarsi ai servizi a cui si è interessati e richiedere all'operatore le istruzioni per l'uso.



**Nota:** alcune reti potrebbero non supportare tutti i servizi e/o i caratteri di una lingua.

## ■ Caricabatterie e accessori

Controllare il numero del modello di caricabatterie prima di utilizzarlo con questo dispositivo. Questo dispositivo è stato progettato per essere collegato a fonti di alimentazione di tipo ACP-7, ACP-8, ACP-12, LCH-9 e LCH-12.





**Avvertenza:** usare esclusivamente tipi di batterie, caricabatterie ed accessori approvati dalla casa costruttrice del telefono per il proprio modello di apparecchio. L'uso di tipi diversi da quelli indicati può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione relativa all'apparecchio e potrebbe risultare pericoloso. Per verificare la disponibilità degli accessori, rivolgersi al proprio rivenditore. Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.



# Informazioni di carattere generale

---

## ■ Etichette adesive all'interno della confezione

Le etichette contengono informazioni importanti per l'assistenza tecnica. Conservarle con cura.

Applicare l'etichetta **A** sulla Club Nokia Invitation Card inclusa nella confezione.

Applicare l'etichetta **B** sulla cartolina di garanzia.

## ■ Codici di accesso

- **Codice di protezione:** questo codice, fornito con il telefono cellulare, lo protegge da un utilizzo non autorizzato. Il codice preimpostato è 12345. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a [Impostazioni di protezione](#) a pagina 52.
- **Codice PIN:** questo codice, fornito con la carta SIM, la protegge da un utilizzo non autorizzato.

Se viene attivata la funzione *Richiesta codice PIN* nel menu *Impostazioni di protezione* (vedere [Impostazioni di protezione](#) a pagina 52), il codice verrà richiesto ad ogni accensione del telefono cellulare.

Se si digita un codice PIN errato per tre volte consecutive, la carta SIM verrà bloccata. Per sbloccarla, è necessario immettere il codice PUK, quindi impostare un nuovo codice PIN.



- **Codice PIN2:** questo codice è fornito con alcune carte SIM ed è necessario per accedere ad alcuni servizi come quello relativo ai contatori delle unità di tariffazione. Se si digita un codice PIN2 errato per tre volte consecutive, sul display viene visualizzato *Codice PIN2 bloccato*, quindi viene richiesto il codice PUK2.

Per modificare il codice di protezione, il codice PIN e il codice PIN2, accedere a *Modifica codici di accesso* nel menu *Impostazioni di protezione* (vedere *Impostazioni di protezione* a pagina 52). Mantenere i nuovi codici segreti e conservarli in un luogo sicuro, lontano dal telefono cellulare.

- **Codici PUK e PUK2:** questi codici dovrebbero essere forniti con la carta SIM. In caso contrario, rivolgersi al proprio operatore di rete.



# 1. Operazioni preliminari

---

## ■ Inserimento della carta SIM

- Tenere tutte le carte SIM in miniatura (plug-in) lontano dalla portata dei bambini.
- La carta SIM e i relativi contatti possono graffiarsi o piegarsi facilmente; prestare attenzione durante la manipolazione, l'inserimento o la rimozione della carta.
- Prima di inserire la carta SIM, accertarsi che il telefono cellulare sia spento e scollegato dal caricabatterie o da altri dispositivi, quindi rimuovere la batteria.

1. Premere il tasto di rilascio del cover posteriore (1), fare scorrere il cover (2) e sollevarlo dal telefono cellulare (3).



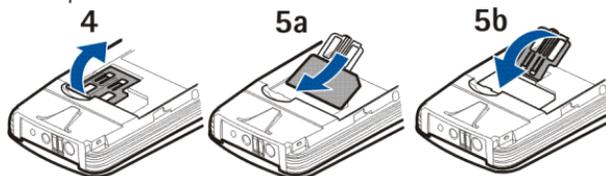
2. Rimuovere la batteria sollevandola dall'apposita presa (3).



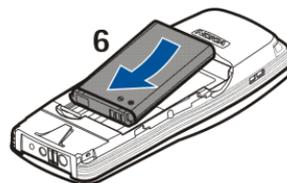
3. Sollevare il fermo della carta SIM dall'apposita presa per sbloccarlo (4). Premere delicatamente la carta SIM nel relativo alloggiamento (5). Accertarsi



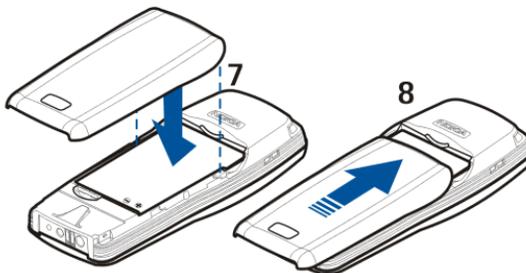
che i connettori dorati della carta siano rivolti verso il basso e che l'angolo smussato si trovi sulla destra. Chiudere il fermo della carta SIM e premere per bloccarlo in posizione.



4. Allineare i connettori dorati sulla batteria con i connettori corrispondenti sul telefono cellulare e spingere l'estremità opposta della batteria finché non si blocca in posizione (6).



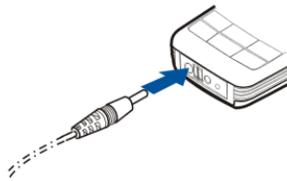
5. Allineare la base del cover posteriore alla base del telefono cellulare (7), quindi premere la parte superiore del cover posteriore per bloccarlo in posizione (8).



## ■ Carica della batteria

Non caricare la batteria quando uno dei cover del telefono cellulare è rimosso.

1. Collegare il cavo del caricabatterie alla base del telefono cellulare.
2. Collegare il caricabatterie ad una presa di rete CA. La barra dell'indicatore della batteria inizia a scorrere.
  - La carica di una batteria BL-5C mediante il caricabatterie ACP-7 richiede un tempo massimo di 3 ore e 30 minuti.
  - Se viene visualizzato *Non in carica*, attendere alcuni istanti, scollegare il caricabatterie, ricollegarlo e tentare di nuovo. Se dopo tale operazione non è ancora possibile effettuare la carica, contattare il proprio rivenditore.
3. La batteria è completamente carica quando la barra dell'indicatore smette di scorrere. Scollegare il caricabatterie dalla presa CA e dal telefono cellulare.



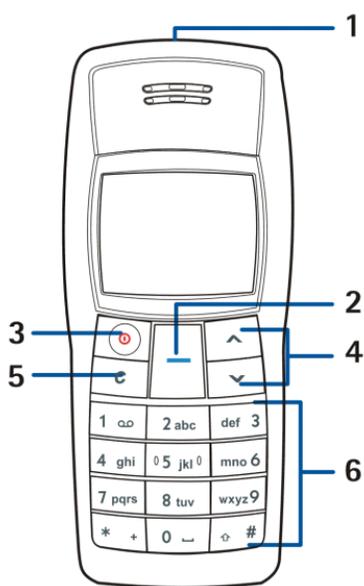
### SUGGERIMENTI PER UN UTILIZZO EFFICIENTE:



Il telefono è dotato di un'antenna incorporata. Come nel caso di qualunque altro dispositivo ricetrasmittente, non toccare inutilmente l'antenna quando il telefono è acceso. Il contatto con l'antenna influisce negativamente sulla qualità delle chiamate e può far sì che il telefono operi ad un livello di potenza superiore rispetto a quello altrimenti necessario. L'assenza di contatto con l'antenna durante una chiamata consente di ottimizzare le prestazioni dall'antenna stessa e di prolungare i tempi di conversazione del telefono.



## ■ Tasti e connettori



### 1. Torcia

Il telefono cellulare è dotato di una lampadina integrata. Vedere [Torcia](#) a pagina 21.

### 2. Tasto Navi

La funzione del tasto Nokia Navi dipende dal testo riportato sopra di esso. Nel presente Manuale d'uso, il simbolo  viene seguito dal relativo testo guida, ad esempio,  **Menu** o  **Seleziona**.

### 3. Tasto di accensione e spegnimento

Consente di accendere o spegnere il telefono cellulare. Se la tastiera è bloccata, premendo brevemente il tasto , è possibile attivare l'illuminazione del display del telefono cellulare per circa 15 secondi.



#### 4. Tasti di scorrimento

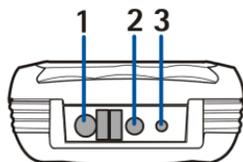
Consentono di scorrere nominativi, numeri telefonici, menu o impostazioni e di regolare il volume dell'altoparlante nel corso di una chiamata. In modalità di attesa,  visualizza l'elenco degli ultimi numeri chiamati e  visualizza i numeri telefonici e i nominativi memorizzati nella rubrica.

#### 5. Tasto cancella/annulla

Cancella i caratteri dal display e consente di uscire da diverse funzioni.

#### 6. - consentono di immettere numeri e caratteri.

 e  vengono usati per vari scopi nell'ambito di funzioni diverse.



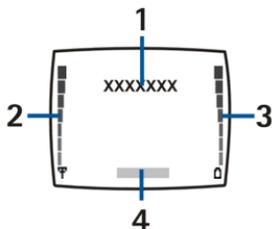
1. Connettore del caricabatterie

2. Connettore dell'auricolare

3. Microfono



## ■ Display e modalità di attesa



I seguenti indicatori vengono visualizzati quando il telefono cellulare è pronto per essere utilizzato e l'utente non ha digitato alcun carattere. Si tratta della modalità di attesa del telefono cellulare.

1. In questo punto viene visualizzato il nome della rete cellulare in cui il telefono cellulare è utilizzato oppure il logo operatore.

2. Indica l'intensità del segnale della rete cellulare nel punto in cui si trova l'utente.

3. Indica il livello di carica della batteria.

4. Indica la funzione corrente del tasto Navi .

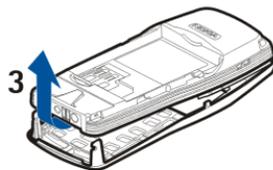
## ■ Sostituzione dei cover

Prima di sostituire il cover, spegnere sempre il telefono e scollegarlo dal caricabatterie o da qualsiasi altro dispositivo. Durante la sostituzione dei cover, prestare attenzione a non sfiorare i componenti elettrici. Conservare ed usare sempre il telefono con il cover montato.

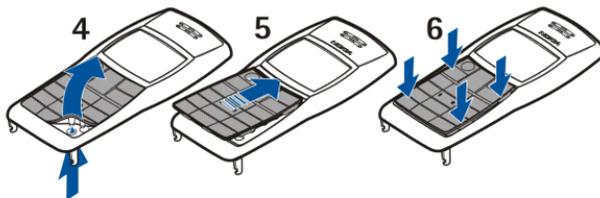
1. Rimuovere il cover posteriore del telefono cellulare e la batteria. Vedere i punti 1 e 2 nella sezione [Inserimento della carta SIM](#) a pagina 14.



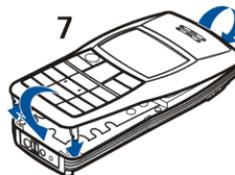
2. Rimuovere il cover anteriore con cautela a partire dalla base del telefono cellulare (3).



3. Rimuovere delicatamente il tastierino numerico (4). Inserire il nuovo tastierino numerico nel nuovo cover anteriore a partire dalla parte superiore (5). Accertarsi che il nuovo tastierino numerico sia installato correttamente (6).



4. Allineare la parte superiore del cover anteriore alla parte superiore del telefono cellulare, quindi premere il cover anteriore per bloccarlo in posizione (7).



5. Inserire la batteria e installare nuovamente il cover posteriore. Vedere i punti 4 e 5 nella sezione [Inserimento della carta SIM](#) a pagina 14.



## ■ Installazione del laccetto da polso

Fare scorrere il laccetto negli appositi fori, come mostrato nell'illustrazione, quindi stringerlo.



## ■ Torcia

Il telefono cellulare è dotato di una lampadina integrata. Se questa viene attivata,  viene visualizzato sul display del telefono cellulare.

Per utilizzare la lampadina, sono disponibili le opzioni che seguono:

- In modalità di attesa, tenere premuto . Rilasciando il tasto  la lampadina viene disattivata.

In alternativa, per mantenere la lampadina accesa, premere due volte  per attivarla e una volta  per disattivarla.

- Premere  **Menu**, quindi selezionare *Extra, Torcia* e *Sì o No*.
- Durante una chiamata, premere  e **Opzioni**, quindi selezionare *Torcia attivata* o *Torcia disattiv.*



## 2. Funzioni di chiamata

---

### ■ Come effettuare una chiamata

1. Digitare il numero telefonico preceduto dal prefisso teleselettivo.  
Per effettuare chiamate internazionali: digitare il carattere "+" (premendo due volte ) e il prefisso internazionale davanti al prefisso teleselettivo (eliminare lo 0 se necessario).  
Per cancellare l'ultima cifra immessa, premere .
2. Premere  **Chiama** per chiamare il numero. Premere  per aumentare o  per diminuire il volume dell'altoparlante o dell'auricolare.
3. Premere  **Chiudi** per terminare la chiamata (o per annullare il tentativo di chiamata).

### Come effettuare una chiamata mediante la rubrica

In modalità di attesa, premere  per ricercare il nominativo desiderato.  
Premere  **Chiama** per chiamare il numero.

### Come effettuare una chiamata in conferenza

La funzione di chiamata in conferenza è un servizio di rete che consente ad un massimo di quattro persone di partecipare alla stessa chiamata.



1. Chiamare il primo partecipante. Digitare il numero telefonico o selezionarlo dalla rubrica, quindi premere  **Chiama**.
2. Per effettuare una chiamata ad un nuovo partecipante, premere  e  **Opzioni**, quindi selezionare *Nuova chiam..*
3. Una volta ottenuta risposta alla nuova chiamata, aggiungere quest'ultima alla chiamata in conferenza premendo  e  **Opzioni**, quindi selezionando *Conferenza*.
4. Per aggiungere un nuovo partecipante alla chiamata, ripetere i punti da 1 a 3.
5. Per terminare la chiamata in conferenza, premere  **Chiudi**.

## Ripetizione della chiamata

Per ripetere uno degli ultimi 10 numeri telefonici chiamati o che si è tentato di chiamare, premere una volta  in modalità di attesa, scorrere utilizzando  o  fino al numero telefonico o al nominativo desiderato, quindi premere  **Chiama**.

## Chiamata rapida

Premere  **Menu**, selezionare *Rubrica e Chiam. rapide*. Selezionare l'opzione desiderata (da  a ), quindi premere **Assegna**. Selezionare se si desidera assegnare la funzione alle chiamate o ai messaggi di testo. Selezionare il nominativo desiderato e premere  **Selezione**.

Dopo avere assegnato il numero telefonico a un tasto numerico, per effettuare la chiamata sono disponibili diversi metodi:



- Premere il tasto numerico corrispondente, quindi  **Chiama** oppure
- Se la funzione *Chiamata rapida* è attivata, tenere premuto il tasto numerico corrispondente fino all'avvio della chiamata (vedere [Impostazioni chiamate](#) a pagina 48).

## ■ Come rispondere ad una chiamata

In modalità di attesa, premere  **Rispondi**. Per deviare o rifiutare la chiamata senza rispondere, premere .

## ■ Operazioni possibili nel corso di una chiamata

Durante una chiamata premere  e  **Opzioni**, quindi selezionare una delle seguenti funzioni (molte delle funzioni indicate sono servizi di rete): *Disattiva micr.* o *Attiva micr.*, *Trattieni* o *Riattiva chiam.*, *Nuova chiam.*, *Rispondi*, *Rifiuta*, *Chiudi tutte*, *Rubrica*, *Invia DTMF*, *Commuta*, *Menu* e *Torcia attivata* o *Torcia disattiv.*

## ■ Ascolto dei messaggi vocali

La segreteria telefonica è un servizio di rete. Per ulteriori informazioni e per ottenere il numero della segreteria telefonica, rivolgersi al proprio operatore di rete. Per chiamare la segreteria telefonica, tenere premuto  in modalità di attesa. Per modificare il numero di segreteria telefonica, vedere [Numero segreteria telefonica](#) a pagina 41.



Per deviare le chiamate alla segreteria telefonica, fare riferimento a [Impostazioni chiamate](#) a pagina 48.

## ■ Blocco della tastiera

Questa funzione blocca la tastiera per impedire la pressione accidentale dei tasti.

Per attivare o meno il blocco della tastiera: in modalità di attesa, premere  **Menu**, quindi premere rapidamente .

È inoltre possibile impostare il telefono cellulare in modo che blocchi la tastiera allo scadere di un intervallo specificato. Fare riferimento a [Impostazioni blocco tastiera](#) a pagina 51. Quando la tastiera è bloccata, sul display viene visualizzato .



**Nota:** quando il blocco della tastiera è attivato, è comunque possibile chiamare il numero di emergenza programmato sul telefono (ad esempio 112 o altri numeri ufficiali di emergenza). Digitare il numero di emergenza e premere  **Chiama**. Il numero compare solo dopo avere digitato l'ultima cifra.



### 3. Scrittura del testo

---

È possibile inserire il testo in due modi diversi: utilizzando il metodo tradizionale, indicato da  o il metodo di scrittura intuitivo, indicato da .

#### ■ Attivazione e disattivazione del metodo di scrittura intuitivo

Durante la scrittura del testo, premere  **Opzioni** e selezionare *Dizionario*.

- Per attivare il metodo di scrittura intuitivo, selezionare una lingua dall'elenco delle opzioni del dizionario. Il metodo di scrittura intuitivo è disponibile solo per le lingue contenute nell'elenco.
- Per tornare al metodo di scrittura tradizionale, selezionare *No dizionario*.



**Suggerimento:** per attivare o disattivare rapidamente il metodo di scrittura intuitivo, premere due volte  durante la scrittura del testo.

#### ■ Uso del metodo di scrittura intuitivo

Il metodo di scrittura intuitivo rappresenta un utile strumento per la digitazione del testo.

Tale metodo si basa su un dizionario incorporato al quale è inoltre possibile aggiungere nuove parole.

1. Scrivere la parola desiderata premendo ogni tasto un'unica volta per ogni lettera. La parola cambia dopo ogni pressione del tasto. Ad esempio, per



scrivere 'Nokia' mentre è selezionato il dizionario "Italiano", premere , , , , .

- Per cancellare il carattere a sinistra del cursore, premere . Per cancellare tutto, tenere premuto .
  - Per alternare tra lettere maiuscole e lettere minuscole o tra il metodo di scrittura tradizionale e quello intuitivo, premere più volte  e controllare l'indicatore nella parte superiore del display.
  - Per alternare tra lettere e numeri, tenere premuto .
  - Per visualizzare l'elenco dei caratteri speciali, tenere premuto , selezionare il carattere desiderato, quindi premere  **Inserisci**.
  - Per inserire un numero, tenere premuto il tasto numerico desiderato. Per inserire vari numeri, tenere premuto  e digitare i numeri.
2. Se la parola visualizzata corrisponde a quella desiderata, premere  ed iniziare a scrivere quella successiva.
- Per modificare la parola, premere più volte  fino alla visualizzazione della parola desiderata.
  - Se dopo la parola viene visualizzato "?", la parola desiderata non è presente nel dizionario. Per aggiungere la parola al dizionario, premere  **Tradiz.**, digitare la parola utilizzando il metodo di scrittura tradizionale e premere  **OK**.



## Scrittura di parole composte

Scrivere la prima metà della parola e premere , quindi scrivere la seconda metà.

## ■ Uso del metodo di scrittura tradizionale

Premere più volte il tasto su cui compare la lettera desiderata fino a quando non viene visualizzata.

Per modificare il testo, utilizzare le seguenti funzioni:

- Per inserire uno spazio, premere .
- Per aggiungere un segno di punteggiatura o un carattere speciale, premere più volte  o , selezionare il carattere desiderato, quindi premere **Inserisci**.
- Per spostare il cursore a sinistra o a destra, premere rispettivamente  o .
- Per cancellare il carattere a sinistra del cursore, premere . Per cancellare tutti i caratteri tenere premuto lo stesso tasto.
- Per alternare tra lettere maiuscole e minuscole, premere .
- Per aggiungere un numero, tenere premuto il tasto numerico desiderato. Per alternare tra lettere e numeri, tenere premuto .
- Per digitare una lettera che si trova sullo stesso tasto della precedente, premere  oppure  (o attendere che appaia nuovamente il cursore), quindi digitare la lettera.



## 4. Funzioni di menu

---

Per accedere alle funzioni dei menu, sono disponibili diversi metodi:

### Mediante scorrimento

1. Premere  **Menu** in modalità di attesa.
2. Premere  o  per scorrere fino al menu principale desiderato, quindi premere  **Seleziona** per selezionarlo. Per uscire da un menu principale, premere .
3. Se il menu contiene dei sottomenu, scorrere fino a quello desiderato e premere  **Seleziona** per accedervi. Per uscire da un sottomenu, premere .

Se non si desidera salvare i cambiamenti effettuati alle impostazioni di menu, tenere premuto .

### Mediante sequenza numerica

I menu, i sottomenu e le opzioni di impostazione sono numerati. Tali numeri sono denominati 'sequenza numerica'.

In modalità di attesa, premere  **Menu**, quindi digitare entro tre secondi la sequenza numerica corrispondente al menu desiderato. Ripetere la stessa operazione per i sottomenu.

Se ad esempio si desidera attivare *Avviso di chiamata*, premere  **Menu**,   
(per *Impostazioni*),  (per *Impostazioni chiamate*),  (per *Avviso di chiamata*),  (per *Attiva*).

Si noti che la sequenza numerica relativa a *Messaggi* è 01.



## ■ Elenco delle funzioni di menu

### 1. Messaggi

1. Scrivi messaggio
2. Ricevuti
3. Bozze
4. Messaggi inviati
5. Chatta
6. Messaggi con disegno
7. Liste di distribuzione
8. Modelli
9. Smiley
10. Elimina messaggi
11. Impostazioni messaggi
12. Servizio info
13. Numero segreteria telefonica
14. Editor comandi servizi



### 2. Rubrica

1. Cerca
2. Numeri servizi <sup>1</sup>
3. Aggiungi nome
4. Elimina



---

1. Visualizzato solo se supportato dalla carta SIM in uso.



5. Modifica
  6. Copia
  7. Assegna tono
  8. Invia n° telef.
  9. Impostazioni
  10. Chiam. rapide
3. Registro ch.
1. Chiamate senza risposta
  2. Chiamate ricevute
  3. Chiamate effettuate
  4. Elimina elenchi chiamate
  5. Durata chiamate
  6. Costo chiamate
  7. Impostazioni costo chiamate
  8. Credito prepagato
4. Toni
1. Tono di chiamata
  2. Livello suoneria
  3. Segnale di chiamata
  4. Tono di avviso SMS
  5. Toni di tastiera
  6. Toni di avviso
  7. Vibrazione



8. Avviso ritmico retroilluminaz.

**5. Modi d'uso**

1. Normale
2. Silenzioso
3. Toni bassi
4. Toni alti
5. Stile personale
6. (vuoto)



**6. Impostazioni**

1. Impostazioni ora
2. Impostazioni chiamate
3. Impostazioni telefono
4. Impostazioni accessori<sup>1</sup>
5. Impostazioni blocco tastiera
6. Impostazioni di protezione
7. Ripristina impostazioni iniziali



**7. Sveglia**



**8. Promemoria**

1. Aggiungi nuovo



---

1. Questo menu viene visualizzato solo se il telefono cellulare è correntemente collegato o lo è stato ad un auricolare o a un kit vivavoce.



2. Visualizza tutti<sup>1</sup>

3. Elimina

## 9. Giochi



## 10.Extra

1. Calcolatrice

2. Cronometro

3. Conteggio alla rovescia

4. Compositore

5. Screen saver

6. Torcia



## 11.Servizi SIM<sup>2</sup>



---

1. Visualizza tutti e Elimina vengono visualizzati solo dopo l'aggiunta di un promemoria

2. La disponibilità, il nome e i contenuti dipendono dalla carta SIM utilizzata.



## ■ Messaggi (Menu 01)



### Scrivi messaggi

È possibile inviare e ricevere messaggi concatenati, composti cioè da più messaggi di testo normali (servizio di rete). L'addebito dipende dalla quantità di messaggi normali necessari per la composizione di messaggi di testo concatenati. Nella parte superiore destra del display sono visualizzati il numero di caratteri/parte correnti di un messaggio concatenato, ad esempio 20/2. Se si utilizzano caratteri speciali (Unicode), quali i caratteri cirillici, è possibile che per completare il messaggio siano necessarie molte parti. Si noti che il metodo di scrittura intuitivo è abilitato all'uso dei caratteri Unicode.

Per inviare un messaggio, occorre memorizzare nel telefono cellulare il numero del centro messaggi. Vedere [Impostazioni messaggi](#) a pagina 39.

1. In modalità di attesa, premere  **Menu** e selezionare *Messaggi*, quindi *Scrivi messaggio*.
2. Digitare il messaggio. Il numero di caratteri disponibili e il numero di parte corrente vengono visualizzati nella parte superiore destra del display.
3. Al termine del messaggio, premere  **Opzioni**, selezionare *Invia*, digitare il numero telefonico del destinatario e premere  **OK**.

Per inviare il messaggio a varie persone, selezionare *Opzioni di invio* e *SMS multiplo*, scorrere fino al primo destinatario e premere  **Invia**. Ripetere tale procedura per ogni destinatario.



Per inviare un messaggio a una lista di distribuzione predefinita, selezionare *Opzioni di invio* e *Invia a lista*. Per definire e modificare le liste di distribuzione, vedere *Liste di distribuzione* a pagina 38.

Altre opzioni disponibili sono: *Usa modello*, *Opzioni inserim.*, *Caratt. piccoli* o *Caratt. grandi*, *Cancella testo*, *Istruzioni*, *Esci dall'editor*, *Set d'invio* (fare riferimento a *Impostazioni messaggi* a pagina 39), *Salva msg.*, *Elimina* e *Dizionario*.



**Nota:** Quando si invia un messaggio tramite il servizio di rete SMS, il telefono potrebbe visualizzare "*Messaggio inviato*" per indicare che il messaggio è stato inviato al numero telefonico del centro messaggi programmato sul telefono. per indicare che il messaggio è stato inviato al numero telefonico del centro messaggi programmato sul telefono. Questo non significa che il messaggio è stato ricevuto dal destinatario. Per ulteriori informazioni sui servizi SMS, rivolgersi all'operatore della rete.

## Letture di un messaggio di testo (Ricevuti)

Alla ricezione di nuovi messaggi di testo, in modalità di attesa vengono visualizzati il numero dei messaggi e .

1. Premere  *Leggi* per visualizzare i messaggi immediatamente.  
Per visualizzare i messaggi in un secondo momento, premere . Per leggere i messaggi, accedere al menu *Ricevuti* (Menu 01-2).
2. Utilizzare i tasti di scorrimento per scorrere il testo del messaggio.



3. Mentre si legge il messaggio, premere  **Opzioni** per accedere alle seguenti funzioni: *Elimina, Rispondi, Chatta, Modifica, Usa numero, Inoltra, Come promem. Caratt. piccoli e Dettagli.*

## Messaggi inviati

Nel menu *Messaggi inviati*, è possibile visualizzare i messaggi inviati. Premere  **Opzioni** per accedere alle seguenti opzioni: *Elimina, Modifica, Usa numero, Inoltra, Come promem., Caratt. piccoli e Dettagli.*

## Bozze

Nel menu *Bozze*, è possibile visualizzare i messaggi salvati nel menu *Scrivi messaggio*.

## Chat

Grazie a questo servizio di messaggi di testo, è possibile avviare una conversazione con altri interlocutori. L'addebito relativo a ciascun messaggio chat viene inviato mediante un messaggio di testo separato. I messaggi ricevuti e inviati durante una sessione di chat non vengono salvati.

Per avviare la chat, premere  **Menu**, selezionare *Messaggi e Chatta* oppure  **Opzioni** e *Chatta* durante la lettura di un messaggio di testo ricevuto.

1. Digitare il numero telefonico della persona desiderata o ricercarlo nella rubrica, quindi premere  **OK**.
2. Digitare l'alias per la chat e premere **OK**.



3. Digitare il messaggio di risposta, premere  **Opzioni** e selezionare *Invia*.
4. La risposta dell'interlocutore viene visualizzata sopra al proprio messaggio inviato. Per rispondere al messaggio, premere  **OK** e ripetere il punto 3. Durante la scrittura di un messaggio, premere  **Opzioni** e selezionare *Nome chat* per modificare l'alias o *Chat completa* per visualizzare i messaggi precedenti.

## Messaggi con disegno

È possibile ricevere e inviare messaggi di testo che contengono disegni (servizio di rete). Tali messaggi vengono memorizzati nel telefono cellulare. Si noti che ciascun messaggio con disegno è composto di più messaggi di testo. Pertanto, l'invio di un messaggio con disegno potrebbe essere più costoso rispetto a quello di un unico messaggio di testo.



**Nota:** questa funzione può essere utilizzata solo se supportata dall'operatore di rete o dal fornitore di servizi. Solo i telefoni che dispongono della funzione relativa ai messaggi con disegni possono ricevere e visualizzare questo tipo di messaggi.

## Ricezione di un messaggio con disegno

Per visualizzare il messaggio immediatamente, premere  **Visualizza**. Premere  **Opzioni** per visualizzare le opzioni relative ai messaggi con disegno riportate di seguito: *Elimina*, *Rispondi*, *Chatta*, *Modifica testo*, *Salva disegno*, *Come s. saver*, *Usa numero*, *Come promem.* e *Dettagli*.



## Liste di distribuzione

È possibile definire una lista di distribuzione da utilizzare per l'invio di messaggi a un gruppo fisso di destinatari. È possibile definire un massimo di 6 liste di distribuzione ciascuna contenente fino a 10 destinatari. Il telefono cellulare invia un messaggio di testo separato a ciascun destinatario.

Per aggiungere una nuova lista di distribuzione, premere  **Menu**, selezionare **Messaggi**, quindi **Liste di distribuzione**. Premere **Opzioni** e selezionare **Aggiungi lista**. Assegnare alla lista di distribuzione il nome desiderato, premere  **Opzioni** e selezionare **Visualizza lista**. Per aggiungere un nominativo alla lista, premere  **Opzioni** e selezionare **Aggiungi nome**. In una lista di distribuzione, è possibile inserire un massimo di 10 destinatari.

Per visualizzare e modificare le liste di distribuzione, premere  **Menu**, quindi selezionare **Messaggi** e **Liste di distribuzione**.

Se l'invio del messaggio a uno o più destinatari non ha esito positivo, viene visualizzato un report ad indicare i messaggi non inviati, quelli inviati e i nominativi non rilevati. È possibile accedere alle varie informazioni premendo  **Selezione**.

- I nominativi non rilevati corrispondono a nominativi presenti nella lista di distribuzione che sono stati cancellati dalla rubrica. Per rimuoverli dalla lista, premere **Rimuovi**.
- **Invia di nuovo** per inviare nuovamente il messaggio ai destinatari che non lo hanno ricevuto.
- **Visualizza** per visualizzare l'elenco dei destinatari che non hanno ricevuto il messaggio.



## Modelli

È possibile visualizzare o modificare i messaggi preimpostati ('modelli') utilizzabili per scrivere un messaggio.

## Smiley

È possibile modificare e memorizzare smiley, quali ":-)" e utilizzarli per la redazione dei messaggi.

## Elimina messaggi

Premere  **Menu**, quindi selezionare *Messaggi* e *Elimina messaggi*.

Per eliminare da tutte le cartelle tutti i messaggi che sono stati letti, selezionare *Tutti SMS letti* e premere  **OK**. Quindi premere  **OK** quando viene visualizzato *Eliminare i msgg. letti da tutte le cartelle?*.

Per eliminare tutti i messaggi letti contenuti in una cartella, scorrere fino alla cartella desiderata e premere  **OK**. Quindi premere  **OK** quando viene visualizzato *Eliminare tutti i messaggi letti dalla cartella?*.

## Impostazioni messaggi

Il telefono cellulare presenta due tipi di impostazioni per i messaggi: impostazioni specifiche per ogni gruppo ('set') e impostazioni comuni a tutti i messaggi di testo.



## Set 1 (Menu 1-11-1) <sup>1</sup>

Un set è una raccolta di impostazioni necessarie per inviare i messaggi di testo e con disegno.

Ogni set dispone delle seguenti impostazioni: *Numero centro messaggi*, *Messaggi inviati come*, *Validità messaggi* e *Rinomina set d'invio*. Per inviare messaggi di testo e con disegno, è necessario disporre del numero del centro messaggi. Per ottenere tale numero, rivolgersi al proprio operatore di rete.

## Comune a tutti (Menu 1-11-2) <sup>2</sup>

Le impostazioni di questo sottomenu si applicano a tutti i messaggi di testo inviati, indipendentemente dal set selezionato. Le impostazioni disponibili sono: *Rapporti di invio SMS*, *Risposta via stesso centro* e *Supporto caratteri*

Selezionare *Supporto caratteri* per definire la modalità in cui si desidera che il telefono cellulare gestisca i caratteri Unicode nei messaggi di testo. <sup>3</sup>

Selezionando l'opzione *Completo*, il telefono cellulare invia tutti i caratteri Unicode, ad esempio À, È, Ì, Ò, Ù e i caratteri cirillici, inclusi in un messaggio di testo ad un telefono cellulare compatibile, se questa funzione è supportata dalla rete.

Selezionando l'opzione *Ridotto*, il telefono cellulare tenta di convertire i caratteri Unicode nei corrispondenti caratteri non Unicode, ad esempio 'ì' in 'I' o 'Ò' in 'O', quindi procede alla conversione dei caratteri greci minuscoli in caratteri

- 
1. Il numero totale di set dipende da quanti ne sono offerti dalla carta SIM.
  2. La sequenza numerica di questo menu dipende dal numero di set disponibili. In questo caso si suppone che sia disponibile un solo set.
  3. La disponibilità di questo menu può variare in base al fornitore di servizi.



maiuscoli. Se non è presente alcun carattere non Unicode corrispondente, vengono inviati i caratteri Unicode.

## Servizio info

Questo servizio di rete consente di ricevere dalla rete messaggi relativi a diversi argomenti. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio fornitore di servizi.

## Numero segreteria telefonica

È possibile memorizzare e modificare il numero della segreteria telefonica (servizio di rete).

## Editor comandi servizi

È possibile inviare richieste di servizio al proprio fornitore di servizi. Digitare i caratteri desiderati. Per alternare tra lettere e numeri, tenere premuto #. Premere  **Invia** per inviare la richiesta.

## ■ Rubrica (Menu 2)

È possibile memorizzare i numeri telefonici e i nominativi nella memoria del telefono cellulare (rubrica interna) e nella memoria della carta SIM (rubrica SIM). La rubrica interna può contenere fino a 50 nominativi.



## Ricerca di un nominativo e di un numero telefonico

In modalità di attesa, premere  **Menu** e selezionare *Rubrica*, quindi *Cerca*. Digitare uno o più caratteri iniziali del nominativo desiderato, quindi premere  **Cerca**. Per eseguire la ricerca, premere  o .

Se il numero o il nominativo sono salvati nella carta SIM, nell'angolo superiore destro del display viene visualizzato ; se sono salvati nella memoria interna, viene visualizzato .



**RICERCA RAPIDA:** in modalità di attesa premere , quindi digitare la prima lettera del nominativo. Per eseguire la ricerca, scorrere utilizzando  o .

Sono inoltre disponibili le opzioni che seguono:

- *Numeri servizi* per chiamare i numeri dei servizi del fornitore di servizi se tali numeri sono disponibili sulla carta SIM (servizio di rete).
- *Numeri info* per chiamare i numeri di informazioni del fornitore di servizi se tali numeri sono disponibili sulla carta SIM (servizio di rete).
- *Aggiungi nome* per salvare nominativi e numeri telefonici nella rubrica.
- *Elimina* per cancellare nominativi e numeri telefonici dalla rubrica uno per volta o tutti insieme.
- *Modifica* per modificare i nominativi e i numeri telefonici nella *Rubrica*.
- *Copia* per copiare i nominativi e i numeri telefonici dalla memoria interna a quella della carta SIM e viceversa, in una sola volta o singolarmente.



- *Assegna tono* per impostare il tono di chiamata desiderato per indicare la ricezione di chiamate provenienti da un determinato numero telefonico. Selezionare il numero telefonico o il nominativo desiderato e premere *Assegna*. Si noti che questa funzione è disponibile solo nei casi in cui sia la rete, sia il telefono cellulare sono in grado di identificare l'identità del chiamante.
- *Invia n° telef.* per inviare le informazioni relative a un nominativo tramite SMS, purché tale funzione sia supportata dalla rete.

## Impostazioni della rubrica

In modalità di attesa, premere  *Menu* e selezionare *Rubrica*, quindi *Impostazioni*. Selezionare quindi:

- *Memoria in uso*: per selezionare la memoria in cui sono salvati i nominativi tra *Telefono* e *Carta SIM*. Se la carta SIM viene sostituita, viene automaticamente selezionata la memoria *Carta SIM*.
- *Visualizzazione rubrica*: per selezionare la modalità di visualizzazione di nominativi e numeri telefonici, *Nome e numero* (un numero e un nominativo contemporaneamente) o *Elenco nomi* (tre nominativi contemporaneamente).
- *Spazio memoria*: per controllare la quantità di nominativi e numeri telefonici correntemente memorizzati, nonché lo spazio disponibile nelle due rubriche.



## ■ Registro ch. (Menu 3)



Il telefono cellulare registra i numeri telefonici delle chiamate senza risposta, ricevute ed effettuate, nonché la durata e il costo approssimativi delle chiamate. È inoltre possibile visualizzare ed effettuare le impostazioni relative ad una carta SIM prepagata (servizio di rete).

Il telefono cellulare registra le chiamate senza risposta e quelle ricevute se è acceso e si trova entro l'area coperta dal servizio di rete, e se la rete supporta tali funzioni.

## Elenchi delle chiamate recenti

Premendo  **Opzioni** nei menu *Chiamate senza risposta*, *Chiamate ricevute* o *Chiamate effettuate*, è possibile visualizzare l'ora della chiamata, nonché modificare, visualizzare o chiamare il numero telefonico registrato, aggiungerlo alla *Rubrica*, eliminarlo dalla lista e inviargli un messaggio di testo (*Invia SMS*).

## Timer e contatori delle chiamate



**Nota:** l'effettivo importo da pagare per le chiamate ed i servizi di cui si usufruisce può variare a seconda delle funzioni disponibili sulla rete, del tipo di arrotondamento usato nelle bollette, delle imposte applicate e così via.

- ***Durata chiamate:*** consente di visualizzare la durata approssimativa delle chiamate in uscita e in entrata. È possibile azzerare i timer delle chiamate selezionando *Azzeramento timer*.



- **Costo chiamate:** visualizza il costo approssimativo dell'ultima chiamata o di tutte le chiamate in termini di unità specificate all'interno della funzione *Visualizza costo in*.
- **Impostazioni costo chiamate:** mediante *Limite costo chiamate*, è possibile limitare il costo delle chiamate a un numero di unità di tariffazione o di valuta desiderato (servizio di rete). Mediante *Visualizza costo in*, è possibile specificare in quali unità visualizzare sul telefono il tempo di conversazione rimanente (per i prezzi relativi alle unità di tariffazione, rivolgersi al proprio operatore di rete).
- **Credito prepagato:** quando si utilizza una carta SIM prepagata, le chiamate possono essere effettuate solo se sulla carta SIM è disponibile una quantità sufficiente di unità di credito (servizio di rete). Opzioni: *Visualiz. info credito* (per visualizzare o nascondere le unità rimanenti in modalità di attesa), *Credito disponibile* (per visualizzare la quantità di unità rimanenti), *Costo ultimo evento* e *Stato ricarica*.



**Nota:** nel caso di esaurimento delle unità di tariffazione o di valuta, potrebbe essere possibile effettuare unicamente chiamate al numero di emergenza programmato sul telefono cellulare (ad esempio 911, 112 o altri numeri ufficiali di emergenza).

## ■ Toni (Menu 4)

All'interno di questo menu è possibile modificare le impostazioni del modo d'uso correntemente selezionato e creare toni di chiamata personalizzati. Vedere [Modi d'uso\(Menu 5\)](#) a pagina 47.



- *Tono di chiamata*: imposta il tono emesso dal telefono cellulare alla ricezione di una chiamata.
- *Livello suoneria*: imposta il livello di volume per i toni di chiamata e di avviso di messaggi.
- *Segnale di chiamata*: definisce il tipo di notifica generato dal telefono cellulare per le chiamate vocali in entrata. Ad esempio, se si seleziona *No suoneria*, il telefono cellulare non emette alcun tono quando si riceve una chiamata e in modalità di attesa viene visualizzato 📵.
- *Tono di avviso SMS*: imposta il tono emesso dal telefono cellulare alla ricezione di un messaggio di testo.
- *Toni di tastiera*: imposta il volume per i toni di tastiera.
- *Toni di avviso*: imposta il telefono cellulare affinché emetta dei toni, ad esempio quando la batteria è quasi scarica.
- *Vibrazione*: imposta il telefono cellulare in modo tale che vibri quando si riceve una chiamata o un messaggio di testo.
- *Avviso ritmico retroilluminaz.*: imposta la retroilluminazione del telefono cellulare in modo che lampeggi ritmicamente in base al tono di chiamata o al tono di avviso del messaggio selezionato. La vibrazione non è disponibile quando il telefono è collegato ad un caricabatterie o ad un supporto da tavolo.



## ■ Modi d'uso(Menu 5)



È possibile personalizzare i toni del telefono cellulare per eventi e ambienti diversi. Dopo avere personalizzato i gruppi di impostazione e i modi d'uso secondo le proprie esigenze, sarà sufficiente attivare quello desiderato per poterlo utilizzare.

**Attivazione di un modo d'uso e modifica delle relative impostazioni**

Dal menu Modi d'uso, selezionare quello desiderato, quindi *Attiva*.

Per modificare le impostazioni del modo d'uso selezionato, selezionare *Personalizza*. Selezionare: *Tono di chiamata, Livello suoneria, Segnale di chiamata, Tono di avviso SMS, Toni di tastiera, Toni di avviso, Vibrazione, Avviso ritmico retroilluminaz., Screen saver o Rinomina* (non disponibile in *Normale*). Selezionare l'opzione desiderata e premere  **OK**.

È possibile modificare in modo semplice le impostazioni del modo d'uso selezionato correntemente nel menu *Impostazioni tono*, vedere *Toni (Menu 4)* a pagina 45.



**Suggerimento:** per attivare in modo rapido un modo d'uso in modalità di attesa o durante una chiamata: premere rapidamente il tasto , scorrere fino al modo d'uso desiderato e premere  **OK**.

## ■ Impostazioni (Menu 6)



All'interno di questo menu è possibile effettuare diverse impostazioni del telefono cellulare. È inoltre possibile riportare alcune impostazioni di menu ai valori predefiniti selezionando *Ripristina impostazioni iniziali*.



## Impostazioni ora

### Orologio

È possibile impostare il telefono cellulare affinché visualizzi l'ora corrente in modalità di attesa, nonché impostare l'ora o selezionare il formato da 12 o da 24 ore. Se si toglie la batteria dal telefono cellulare, potrebbe essere necessario reimpostare l'orario.

### Impostazione data

Consente di impostare la data. Se la batteria viene rimossa dal telefono cellulare, potrebbe essere necessario reimpostare la data.

### Aggiorn. autom. data e ora

Questo servizio di rete consente di aggiornare automaticamente la data e l'ora in base al fuso orario corrente. L'aggiornamento automatico della data e dell'ora non implica la modifica dell'ora impostata per la sveglia o per i promemoria, in quanto per questi viene utilizzata l'ora locale. È possibile che l'aggiornamento causi la disattivazione di alcuni allarmi impostati.

## Impostazioni chiamate

- *Deviazione chiamate* per deviare le chiamate in entrata alla segreteria telefonica o ad un altro numero (servizio di rete).

Selezionare l'opzione di deviazione desiderata, ad esempio *Deviazione se occupato* per deviare le chiamate vocali quando il numero è occupato o si rifiuta una chiamata in entrata.



Potrebbero essere attive varie opzioni di deviazione contemporaneamente. Se è stata attivata la funzione *Deviazione totale chiamate vocali*,  viene indicato sul display in modalità di attesa.

Attivare l'opzione selezionata (*Attiva*) oppure disattivarla (*Annulla*), verificarne lo stato di attivazione selezionando *Verifica stato* o specificare un ritardo per alcune deviazioni in *Impost. ritardo* (non disponibile per tutte le opzioni di deviazione).

- *Richiamo automatico*: per impostare il telefono cellulare affinché effettui fino a dieci tentativi di collegamento con un numero telefonico dopo una chiamata senza risposta.
- *Chiamata rapida*: quando questa funzione è attivata, è possibile chiamare i nominativi e i numeri telefonici assegnati ai tasti di selezione rapida da  a , tenendo premuto il tasto corrispondente.
- *Avviso di chiamata*: quando è attivato questo servizio di rete, la rete segnala una nuova chiamata in entrata durante quella in corso. Premere  **Rispondi** per rispondere alla chiamata in attesa. La prima chiamata viene posta in attesa. Premere  **Chiudi** per terminare la chiamata attiva.
- *Invio propri dati*: consente di impostare il numero telefonico affinché venga visualizzato (*Sì*) o nascosto (*No*) all'interlocutore (servizio di rete). Quando si seleziona *Predefinito*, viene utilizzata l'impostazione concordata con il proprio operatore di rete.
- *Chiamate uscenti con*: grazie a questo servizio di rete, è possibile selezionare la linea telefonica 1 o 2 per effettuare le chiamate o evitare la selezione della linea, se tale funzione è supportata dalla carta SIM.



È possibile rispondere alle chiamate in entrata indipendentemente dalla linea selezionata. Se tuttavia non è stata effettuata l'iscrizione al servizio di rete, non sarà possibile effettuare le chiamate selezionando la linea 2. Quando viene selezionata la linea 2, mentre l'apparecchio è in modalità di attesa nel display appare "2".

## Impostazioni telefono

**Lingua:** per selezionare la lingua di visualizzazione dei testi sul display.

**Informazione microcella:** per impostare il telefono cellulare in modo che indichi quando viene usato nell'area coperta da una rete cellulare basata sulla tecnologia MCN (Micro Cellular Network) (servizio di rete). Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio fornitore di servizi.

**Messaggio iniziale:** per digitare un messaggio che verrà visualizzato per alcuni istanti all'accensione del telefono cellulare.

**Selezione rete:** per impostare il telefono cellulare per la selezione automatica o manuale delle reti cellulari disponibili nella zona in cui ci si trova. La rete selezionata deve avere stipulato un contratto di "roaming" con il proprio operatore di rete.

**Conferma azioni servizi SIM:** per impostare il telefono cellulare affinché visualizzi o nasconda i messaggi di conferma relativi all'uso dei servizi della carta SIM (vedere [Servizi SIM \(Menu 11\)](#) a pagina 59).



## Impostazioni accessori

Il menu Impostazioni accessori è visualizzato solo se al telefono cellulare è correntemente collegato o lo è stato un accessorio quale l'auricolare.

Premere **Menu**, quindi selezionare *Impostazioni* e *Impostazioni accessori*.  
Selezionare *Auricolare*, *Vivavoce* o *Loopset*.

- Selezionare *Modo predefinito* per selezionare il modo d'uso che verrà utilizzato durante il collegamento dell'accessorio.
- Selezionare *Risposta automatica* per impostare il telefono cellulare in modo che risponda automaticamente ad una chiamata in entrata dopo cinque secondi. Se *Segnale di chiamata* è impostato su *Bip x 1* o *No suoneria*, la risposta automatica non è disponibile.
- Selezionare *Illuminazione* per impostare l'illuminazione permanente *Si*.  
Selezionare *Automatica* per impostare l'illuminazione in modo che rimanga attiva per 15 secondi dopo la pressione di un tasto. L'opzione *Illuminazione* è disponibile solo se è stato selezionato *Vivavoce*.

## Impostazioni blocco tastiera

È possibile impostare l'attivazione del blocco automatico della tastiera *Blocco tastiera automatico* al termine di un intervallo specificato quando il telefono cellulare si trova in modalità di attesa e non viene utilizzata alcuna funzione. È inoltre possibile utilizzare il blocco di protezione per bloccare la tastiera utilizzando un codice, *Codice blocco tastiera*.



- Premere  **Menu**, quindi selezionare *Impostazioni* e *Impostazioni blocco tastiera*. Per attivare il *Blocco tastiera automatico*, selezionare *Sì*. Il telefono cellulare visualizza *Imposta ritardo*: Digitare l'intervallo desiderato e premere  **OK**. L'intervallo di tempo che è possibile impostare è compreso tra 10 secondi e 60 minuti. Per disattivare il blocco automatico della tastiera, selezionare *No*.
- Premere  **Menu**, quindi selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni blocco tastiera* e *Codice blocco tastiera*. Per attivare il blocco di protezione, digitare il codice di protezione e premere  **OK**. Vedere [Codici di accesso](#) a pagina 12. Dopo avere selezionato *Sì*, il telefono cellulare richiederà di immettere il codice di protezione ad ogni pressione di  **Sblocca**. Per disattivare il blocco di protezione della tastiera, selezionare *No*.

Vedere inoltre [Blocco della tastiera](#) a pagina 25.

## Impostazioni di protezione



**Nota:** quando si utilizzano le funzioni di sicurezza che limitano le chiamate (blocco delle chiamate, chiamate a numeri consentiti, chiamate ad un gruppo limitato di utenti), è comunque possibile chiamare alcuni numeri di emergenza su determinate reti (ad esempio 112 o altri numeri ufficiali di emergenza).

- **Richiesta codice PIN:** consente di impostare il telefono cellulare affinché richieda il codice PIN della carta SIM all'accensione dell'apparecchio. Alcune carte SIM non consentono la disattivazione di questa funzione.
- **Servizio blocco chiamate:** questo servizio di rete consente di limitare le chiamate effettuate e ricevute con il telefono cellulare. Selezionare l'opzione



di blocco desiderata, quindi attivarla (*Attiva*) o disattivarla (*Annulla*) oppure verificarne lo stato (*Verifica stato*).

- *Numeri consentiti*: consente di limitare le chiamate in uscita ai soli numeri telefonici selezionati (servizio di rete).
- *Gruppo chiuso d'utenti*: questo servizio di rete consente di specificare un gruppo di persone che possono chiamare e dalle quali si possono ricevere telefonate.
- *Livello di protezione*: consente di impostare il telefono cellulare affinché richieda il codice di protezione quando viene inserita una nuova carta SIM, *Telefono* o al momento della selezione della rubrica interna *Memoria*.  
Si noti che modificando il livello di protezione, tutti gli elenchi delle chiamate recenti, comprese quelle senza risposta e quelle effettuate, vengono azzerati.
- *Modifica codici di accesso*: consente di modificare il codice di protezione, il codice PIN, il codice PIN2 o la password di blocco. Tali codici possono includere solo i numeri da 0 a 9.

Evitare di usare codici di accesso simili ai numeri di emergenza, come 112, per evitare di chiamare involontariamente un servizio di emergenza.

## Ripristina impostazioni iniziali

È possibile riportare le impostazioni di menu ai relativi valori originali. Premere  **Menu**, selezionare *Impostazioni* e *Ripristina impostazioni iniziali*. Digitare il codice di protezione e premere  **OK**. I nominativi e i numeri telefonici memorizzati nella rubrica non vengono eliminati.



## ■ Sveglia (Menu 7)



È possibile impostare la sveglia in modo che suoni una sola volta o più volte, ad esempio ogni giorno lavorativo.

Premere  **Menu**, selezionare *Sveglia*. Digitare l'ora dell'allarme. Allo scattare dell'allarme, premere  per arrestarlo. Premendo  **Ripeti**, l'allarme si arresta e riprende dopo 6 minuti.

Se l'orario su cui è impostata la sveglia viene raggiunto quando il telefono è spento, quest'ultimo si accende automaticamente ed inizia ad emettere il tono di avviso. Se viene premuto , il telefono richiede se si desidera attivare il telefono per le chiamate. Premere  per spegnere il telefono o **Si** per effettuare e ricevere le chiamate.



**Nota:** non premere **Si** quando è vietato l'uso del telefono o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

## ■ Promemoria (Menu 8)



**Nota:** per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Questo sistema consente di impostare brevi promemoria dotati di allarme. L'allarme viene attivato una volta raggiunti la data e l'ora impostate.

Sono inoltre disponibili le opzioni che seguono: *Aggiungi nuovo*, *Visualizza tutti*, *Elimina*, *Modifica* o *Invia* per aggiungere un nuovo promemoria, visualizzare, modificare o inviare quelli esistenti ed eliminare i promemoria uno per uno o tutti insieme.



Una volta raggiunta l'ora del promemoria, è possibile bloccare l'emissione dell'allarme premendo un tasto qualsiasi . Premendo  **Ripeti**, il telefono cellulare emette nuovamente l'allarme dopo 10 minuti.

## ■ Giochi (Menu 9)

Il telefono cellulare dispone di alcuni giochi. Ogni gioco è fornito di un breve testo di aiuto.



**Nota:** per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

### Regolazione delle impostazioni comuni a tutti i giochi

Selezionare *Impostazioni*. È possibile impostare i toni, l'illuminazione e la vibrazione (*Vibrazione*) dei giochi. Se l'opzione *Toni di avviso* è disattivata, potrebbe non venire emesso alcun suono anche se *Suoni* è attivato, mentre se l'opzione *Vibrazione* è disattivata, il telefono cellulare non vibra anche se *Vibrazione* è attivato.

## ■ Extra (Menu 10)



**Nota:** per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.



## Calcolatrice

Il telefono cellulare è dotato di una calcolatrice che può inoltre essere utilizzata per effettuare conversioni di valuta approssimative.

Questa calcolatrice ha un livello di precisione limitato e pertanto potrebbero verificarsi errori di arrotondamento, soprattutto nelle divisioni molto lunghe.

Premere  **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Extra* e *Calcolatrice*.

### Operazioni matematiche

- I tasti da  a  consentono di inserire le cifre.  consente di inserire la virgola decimale. Per cancellare l'ultima cifra immessa, premere . Per cambiare il segno, premere **Opzioni** e selezionare *Cambia segno*.
- Premere  una volta per "+", due volte per "-", tre volte per "\*\*\*" e quattro volte per "/".
- Per visualizzare il risultato, premere  **Opzioni** e selezionare *Risultato*. Tenere premuto  per azzerare il display ed eseguire un nuovo calcolo.

### Conversione di valuta

Per impostare il tasso di cambio: premere  **Opzioni**, selezionare *Tasso di cambio*, quindi *Da valuta straniera in propria* o *Da valuta propria in straniera*.  
Digitare il valore (premere  per inserire la virgola decimale), quindi premere  **OK**.

Per eseguire la conversione: digitare l'importo da convertire, premere  **Opzioni**, quindi selezionare *In propria* o *In straniera*.



## Cronometro

Il cronometro può essere usato per misurare il tempo (ad esempio durante le attività sportive). Premere  **Menu**, selezionare *Extra* e *Cronometro*

Premere  **Invio** per avviare il cronometro. Per controllare il tempo cronometrato, premere  **Stop**. Quando il cronometro viene arrestato, premere  **Opzioni** per selezionare *Avvia*, *Reimposta* o *Esci*. Selezionando *Avvia*, il cronometro avanza a partire dal punto in cui è stato arrestato. Selezionando *Reimposta*, il cronometro viene arrestato e il valore temporale riportato su zero.

Per impostare il cronometro affinché continui a funzionare sullo sfondo, premere due volte . Durante l'uso del cronometro, in modalità di attesa  lampeggia sul display.

L'uso del cronometro fa consumare la batteria riducendo l'autonomia del telefono. Accertarsi di non lasciare il cronometro attivo mentre si eseguono altre operazioni con il telefono.

## Conteggio alla rovescia

È possibile impostare il telefono cellulare affinché emetta un tono di allarme allo scadere di un determinato intervallo di tempo.

Premere  **Menu**, selezionare *Extra* e *Conteggio alla rovescia*. Digitare l'orario del tono di avviso e premere  **OK**. È inoltre possibile digitare una nota per l'allarme, modificare l'ora e arrestare il timer.

Durante l'attivazione del timer, in modalità di attesa appare .



Una volta raggiunto l'orario per l'attivazione dell'allarme, il telefono cellulare emette un avviso e sul display appare il relativo messaggio lampeggiante. Premere un tasto qualsiasi per arrestare l'allarme.

## Compositore

È possibile creare toni di chiamata personalizzati. Selezionare il tono che si desidera modificare e digitare le note. Ad esempio, premere  per la nota f.

c	d	e
f	g	a
b	-	+
123	-	#

 riduce (-) e  prolunga (+) la durata della nota o della pausa.  consente di inserire una pausa.  consente di impostare l'ottava.  rende la nota acuta (non disponibile per le note e e b).

 e  consentono di spostare il cursore a destra o a sinistra. Premere  per cancellare una nota o una pausa a sinistra del cursore.

Una volta completata la creazione del tono, premere  **Opzioni** e selezionare *Riproduci*, *Salva*, *Tempo*, *Canc. scherm.* o *Esci*

## Screensaver

È possibile selezionare un'immagine affinché venga attivata sul display del telefono cellulare allo scadere di un determinato intervallo, *Termine*. Premere  **Menu**, quindi selezionare *Extra* e *Screen saver*. Selezionare l'immagine e l'intervallo al termine del quale verrà attivato lo screensaver. In modalità di attesa, lo screensaver occupa tutta l'area del display, nascondendo così eventuali immagini o testi visualizzati.



## Torcia

Vedere [Torcia](#) a pagina 21.

### ■ Servizi SIM (Menu 11)

Questo menu appare solo se la carta SIM fornisce servizi aggiuntivi. Il nome ed il contenuto di questo menu variano in base ai servizi disponibili.



**Nota:** per la disponibilità, le tariffe e le informazioni sull'uso dei servizi SIM, rivolgersi al rivenditore della carta SIM, ad esempio l'operatore della rete, il fornitore del servizio o altri fornitori.



**Nota:** per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.



## 5. Informazioni sulla batteria

---

### ■ Caricamento e scaricamento

Il presente telefono cellulare è alimentato tramite una batteria ricaricabile.

Si noti che la nuova batteria opererà a pieno regime solo dopo due o tre cicli completi di caricamento e scaricamento.

La batteria può essere ricaricata centinaia di volte, ma con il tempo si deteriora. Quando l'autonomia (sia in conversazione continua che in attesa) risulta notevolmente ridotta rispetto al normale, è giunto il momento di acquistare una nuova batteria.

Utilizzare solo batterie approvate dalla casa costruttrice del telefono cellulare e ricaricarle usando esclusivamente i caricabatterie approvati dalla stessa. Quando il caricabatterie non viene usato, scollegarlo dalla presa di rete. Non lasciare la batteria in carica per più di una settimana, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica con il passare del tempo.

Temperature estreme possono incidere sulla capacità di carica della batteria.

Non utilizzare la batteria per scopi diversi da quelli prescritti.

Non utilizzare mai caricabatterie o batterie che risultino danneggiati.

Non mandare in cortocircuito la batteria. Ciò può accadere accidentalmente se, ad esempio, si tengono in tasca o in uno stesso contenitore una batteria di riserva ed un oggetto metallico, come una moneta, un fermaglio od una penna e ciò mette a diretto contatto i poli + e - della batteria (le linguette metalliche poste sul retro), con conseguenti possibili danni per la batteria o l'oggetto in questione.



Lasciare la batteria in ambienti caldi o freddi, come ad esempio in un'auto completamente chiusa in piena estate o pieno inverno, ridurrà la capacità e la durata della batteria stessa. Cercare sempre di tenere le batterie ad una temperatura compresa tra 15°C e 25°C. Un telefono cellulare con una batteria calda o fredda può temporaneamente non funzionare, anche se la batteria è completamente carica. Il rendimento delle batterie è notevolmente ridotto a temperature inferiori al punto di congelamento.

Non gettare le batterie nel fuoco!

Disfarsi delle batterie applicando le regolamentazioni locali, ad esempio riciclandole. Non gettarle assieme ai rifiuti domestici.



## Precauzioni e manutenzione

---

Questo telefono, particolarmente curato nel design, è un prodotto molto sofisticato e deve essere trattato con cura. I suggerimenti di seguito riportati aiuteranno l'utente a rispettare le condizioni espresse nella garanzia e ad assicurare una lunga durata dell'apparecchio nel tempo.

- Tenere il telefono ed i suoi accessori lontano dalla portata dei bambini piccoli.
- Evitare che il telefono si bagni. La pioggia, l'umidità ed i liquidi o la condensa in genere contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici.
- Non utilizzare né lasciare il telefono in ambienti polverosi o poco puliti, onde evitare il danneggiamento delle parti mobili.
- Non lasciare il telefono in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non lasciare il telefono in ambienti particolarmente freddi. Quando, infatti, riscaldandosi esso raggiunge la sua temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.
- Non aprire il telefono. Eventuali interventi effettuati da personale non specializzato possono danneggiarlo.
- Non fare cadere, battere o scuotere il telefono poiché i circuiti interni del telefono potrebbero subire danni irreparabili.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detersivi aggressivi per pulire il telefono.
- Non dipingere il telefono. La vernice può inceppare i meccanismi impedendone l'uso corretto.



- Utilizzare solo l'antenna in dotazione o un ricambio approvato. Antenne non approvate, modifiche o alterazioni alle stesse possono danneggiare il telefono e potrebbero violare le norme relative agli apparati radio.

Tutti i suggerimenti sopra riportati sono validi per il telefono, la batteria, il caricabatterie o qualunque altro accessorio. In caso di malfunzionamento di uno qualsiasi di questi elementi, rivolgersi al più vicino centro di assistenza tecnica qualificato dove si otterrà il supporto necessario.



# Informazioni importanti sulla sicurezza

---

## ■ Sicurezza nel traffico

Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida. Collocare sempre il telefono sull'apposito supporto; non poggiarlo mai sui sedili o in altro posto da dove, in seguito ad una brusca frenata o ad un forte urto, possa essere scagliato via.

Ricordare che la sicurezza stradale è sempre la cosa più importante!

## ■ Ambiente operativo

Attenersi a qualunque disposizione specifica in vigore nel luogo in cui ci si trova e spegnere sempre il telefono quando ne è vietato l'uso o quando il suo utilizzo può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Usare il telefono solo nella normale posizione di funzionamento.

Alcune parti del telefono sono magnetiche. I materiali metallici potrebbero essere attratti dal telefono e le persone che hanno un dispositivo acustico non dovrebbero usare il telefono dalla parte del dispositivo. Collocare sempre il telefono sull'apposito supporto in quanto i materiali metallici potrebbero essere attratti dall'altoparlante. Non lasciare carte di credito o altri supporti di memorizzazione magnetici vicino al telefono in quanto le informazioni memorizzate potrebbero essere cancellate.

## ■ Apparecchiature elettroniche

La maggior parte delle moderne apparecchiature elettroniche sono schermate da segnali a radiofrequenza (RF). Tuttavia, alcune apparecchiature elettroniche possono non essere schermate dai segnali a radiofrequenza provenienti dal telefono cellulare.



## **Pacemaker**

Le case produttrici di pacemaker raccomandano di mantenere una distanza minima di 20 cm tra un telefono senza fili ed un pacemaker al fine di evitare possibili interferenze con il pacemaker stesso. Tali raccomandazioni sono in linea con l'attività di ricerca indipendente e le raccomandazioni di Wireless Technology Research. I portatori di pacemaker devono osservare le seguenti precauzioni:

- Tenere sempre il telefono a più di 20 cm dal proprio pacemaker quando il telefono è acceso;
- Non tenere il telefono nel taschino (a contatto con il petto).
- usare l'orecchio sul lato opposto al pacemaker, al fine di ridurre al minimo le potenziali interferenze;
- Se, per qualsiasi motivo, si sospetta il verificarsi di un'interferenza spegnere immediatamente il telefono.

## **Apparecchi acustici**

Alcuni telefoni senza fili digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. In casi del genere, è consigliabile consultare il proprio operatore.

## **Altre apparecchiature medicali**

L'uso di qualunque apparecchiatura ricetrasmittente, compresi i telefoni cellulari, può causare interferenze sul funzionamento di apparecchi medicali privi di adeguata protezione. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchio medicale che interessa per sapere se è adeguatamente schermato da segnali a radiofrequenza e per avere maggiori informazioni in proposito. Spegner il telefono all'interno di strutture sanitarie in cui siano esposte disposizioni a riguardo. Ospedali o strutture sanitarie in genere possono fare uso di apparecchiature che potrebbero essere sensibili a segnali a radiofrequenza.



## Veicoli

Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli a motore (ad esempio sistemi di iniezione elettronica, sistemi elettronici ABS, sistemi elettronici di controllo della velocità, air bag). Per informazioni sul proprio veicolo, rivolgersi alla casa costruttrice o ad un suo rappresentante. Sarà anche opportuno consultare la casa costruttrice di qualunque apparecchiatura aggiuntiva eventualmente installata sul proprio veicolo.

## Luoghi con divieto d'uso

Spegner il telefono ovunque vi siano avvisi che lo richiedano.

### ■ Aree a rischio di esplosione

Spegner il telefono quando ci si trova in aree con un'atmosfera potenzialmente esplosiva e seguire tutti i segnali e tutte le istruzioni indicate. Eventuali scintille in tali aree possono provocare un'esplosione o un incendio causando seri danni fisici o perfino la morte.

Si consiglia agli utenti di spegnere il telefono presso i distributori di carburante (stazioni di servizio). Si raccomanda di attenersi strettamente a qualunque disposizione relativa all'uso di apparecchiature radio nei depositi di carburante (aree di immagazzinaggio e distribuzione di combustibili), negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi.

Le aree a rischio di esplosione sono spesso, ma non sempre, chiaramente indicate. Tra queste vi sono le aree sottocoperta sulle imbarcazioni; le strutture di trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche; i veicoli che usano gas liquidi di petrolio, cioè GPL (come il propano o butano); aree con aria satura di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche ed in qualsiasi altra area in cui verrebbe normalmente richiesto di spegnere il motore del proprio veicolo.



## ■ Veicoli

Soltanto personale qualificato dovrebbe prestare assistenza tecnica al telefono oppure installare il telefono in un veicolo. Un'installazione difettosa o una riparazione male eseguita può rivelarsi pericolosa e far decadere qualsiasi tipo di garanzia applicabile all'apparecchiatura.

Eeguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto telefonico all'interno del proprio veicolo sia montato e funzioni regolarmente.

Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso contenitore del telefono, dei suoi componenti o dei suoi accessori.

Nel caso di autoveicoli dotati di air bag, si ricordi che l'air bag si gonfia con grande forza. Non collocare oggetti, compresi apparecchi senza fili, sia portatili che fissi, nella zona sopra l'air bag o nell'area di espansione dell'air bag stesso. Se un impianto telefonico cellulare è installato impropriamente all'interno di un veicolo, qualora si renda necessario l'uso dell'air bag, possono verificarsi seri danni alle persone.

L'uso del telefono in aereo è proibito. Spegner il telefono prima di salire a bordo di un aereo. L'utilizzo di telefoni senza fili in aereo può essere pericoloso per il funzionamento dell'aeromobile, può interferire sulla rete telefonica senza fili e può essere illegale.

La non osservanza di queste disposizioni può causare al trasgressore la sospensione o la negazione dei servizi telefonici e/o un'azione legale.

## ■ Chiamate ai numeri di emergenza



### Importante:

Questo apparecchio, come qualunque altro telefono senza fili, opera su reti terrestri cellulari ed utilizza radiosegnali e funzioni programmate dall'utente. Per questo motivo, non è possibile garantire il collegamento in qualunque condizione.



Pertanto, nel caso di comunicazioni di vitale importanza (ad esempio, per le emergenze mediche) non confidare mai esclusivamente nei telefoni senza fili.

È possibile che le chiamate di emergenza non siano effettuabili su tutte le reti telefoniche senza fili oppure quando si utilizzano certi servizi di rete e/o alcune funzioni del telefono. Si consiglia di rivolgersi agli operatori locali per informazioni aggiuntive.

### **Per effettuare una chiamata di emergenza, fare quanto segue:**

1. Se il telefono è spento, accenderlo. Controllare che il segnale sia sufficientemente forte.

Alcune reti potrebbero richiedere l'inserimento nel telefono di una carta SIM valida.

2. Tenere premuto il tasto  per due volte per alcuni secondi per azzerare il display e poter ricevere ed eseguire chiamate con il telefono.
3. Digitare il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova (ad esempio 112 o altri numeri ufficiali di emergenza). I numeri di emergenza variano da località a località.
4. Premere  **Chiama**.

Se sono attive determinate funzioni, potrebbe essere necessario disattivarle prima di poter effettuare una chiamata di emergenza. Consultare questa guida e rivolgersi anche all'operatore per informazioni aggiuntive.

Quando si effettuano chiamate ai numeri di emergenza, ricordarsi sempre di fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere il più precisi possibile. Ricordare anche che il proprio telefono cellulare può essere l'unico mezzo di comunicazione disponibile sul luogo e pertanto terminare la chiamata solo quando si sarà stati autorizzati a farlo.



## ■ Informazioni sulla certificazione (SAR)

QUESTO MODELLO DI TELEFONO SODDISFA I REQUISITI UE PER L'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Il telefono cellulare è un ricetrasmittitore radio. È stato ideato e prodotto per non superare i limiti per l'esposizione ai segnali a radiofrequenza raccomandati dal Consiglio dell'Unione Europea. Questi limiti sono parte integrante delle direttive generali e servono a definire i livelli consentiti di irradiazione da radiofrequenza per l'intera popolazione. Le direttive sono state elaborate da organizzazioni scientifiche indipendenti in seguito ad ampie e periodiche analisi di studi scientifici e garantiscono un notevole margine di sicurezza mirato alla salvaguardia di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Lo standard di esposizione per i telefoni cellulari utilizza l'unità di misura SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR raccomandato dal Consiglio dell'Unione Europea è pari a 2,0 W/kg.\* I test per i livelli di SAR sono stati eseguiti utilizzando le normali posizioni d'uso con il telefono che trasmetteva al massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza testate. Sebbene il SAR venga calcolato in base al massimo livello di potenza certificato, l'effettivo livello di SAR del telefono durante l'uso può essere molto inferiore rispetto al valore massimo. Infatti, il telefono è stato progettato per funzionare a diversi livelli di potenza in modo da utilizzare soltanto quella necessaria per collegarsi alla rete. In genere, quanto più si è vicini ad una stazione radio base, tanto minore sarà l'emissione di potenza del telefono.

Prima di poter essere commercializzato, un modello di telefono deve essere dichiarato conforme alla direttiva europea R&TTE. Questa direttiva include, come uno dei requisiti essenziali, la tutela della salute e della sicurezza dell'utente o di qualsiasi altra persona. Il più alto valore SAR registrato per questo modello registrato durante il test per l'uso in chiamata (accanto all'orecchio) è stato di 0,67 W/kg. Sebbene possano esistere delle differenze tra i livelli di SAR dei vari telefoni registrati in diverse posizioni, tutti soddisfano i requisiti UE per l'esposizione alle radiofrequenze.



Questo prodotto è conforme alle norme per l'esposizione alle radiofrequenze quando usato nella posizione normale contro l'orecchio o quando posizionato ad almeno 1,5 cm dal corpo. Quando per operazioni a stretto contatto con il corpo viene utilizzata una custodia, un gancio da cintura o un supporto, è necessario che tale oggetto non contenga parti metalliche e che il prodotto sia posizionato ad almeno 1,5 cm dal corpo.

\* Il limite di SAR per i telefoni cellulari usati dal pubblico è pari a 2,0 watt/kg (W/kg) calcolato su una media di dieci grammi di massa. Il limite garantisce un notevole margine di sicurezza essendo in grado di offrire maggiore tutela per il pubblico e di compensare qualsiasi variazione nelle misurazioni. I valori SAR variano in base ai requisiti nazionali e alla banda di rete. Per ulteriori informazioni sui valori SAR in altre regioni consultare le informazioni relative al prodotto presso il sito [www.nokia.it](http://www.nokia.it).



# GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE

## PARTE DEL SETTORE EUROPA & AFRICA

La presente garanzia si applica a parte del Settore Europa & Africa della Nokia Mobile Phones a condizione che non esistano garanzie locali. Nokia Corporation, Nokia Mobile Phones ("Nokia") garantisce che, al momento dell'acquisto originario, questo prodotto NOKIA ("Prodotto") è privo di difetti nei materiali, nella progettazione e nella fabbricazione alle seguenti condizioni:

1. La presente garanzia limitata è concessa all'acquirente finale del Prodotto ("Cliente") e non esclude né limita i) i diritti imperativi del Cliente quali previsti dalla legge o ii) i diritti che il Cliente può comunque vantare contro il venditore/rivenditore del Prodotto.

2. La presente garanzia ha una validità di dodici (12) mesi e decorre dalla data di acquisto del Prodotto da parte del Cliente originario. Nel caso in cui il Prodotto venga rivenduto o comunque vi sia un cambiamento di proprietario/utilizzatore, la presente garanzia sarà trasferita al nuovo proprietario/utilizzatore, senza alcuna modifica, per il periodo di durata residuo. La presente garanzia limitata è valida ed efficace unicamente nei seguenti stati: Bosnia, Bulgaria, Repubblica Ceca, Cipro, Croazia, Estonia, stati membri dell'Unione Europea, Islanda, Israele, Lettonia, Lituania, Macedonia, Malta, Norvegia, Polonia, Romania, Repubblica Slovacca, Slovenia, Svizzera, Turchia e Ungheria.

3. Durante il periodo di validità della presente garanzia, Nokia o le società di assistenza tecnica autorizzate ripareranno o sostituiranno, a discrezione assoluta di Nokia, i Prodotti difettosi. Nokia riconsegnerà al Cliente il Prodotto riparato o un altro Prodotto in perfetto stato di funzionamento. Qualsiasi parte o altra apparecchiatura sostituita diverrà di proprietà di Nokia.

4. La garanzia originale non verrà estesa o rinnovata in relazione al Prodotto riparato o sostituito.

5. Sono escluse dalla presente garanzia limitata le mascherine colorate e altre simili parti personalizzate. Nei casi in cui sia necessario bloccare o sbloccare il codice SIM, il Cliente dovrà rivolgersi all'operatore competente per bloccare o sbloccare tale codice prima di rivolgersi a Nokia per l'eventuale riparazione o sostituzione del Prodotto.

6. La presente garanzia limitata non garantisce il Prodotto in caso di deterioramento dovuto a normale usura. Inoltre non rientrano nella garanzia i seguenti casi:

(i) il difetto deriva dal fatto che il Prodotto è stato sottoposto a: uso non conforme alle disposizioni contenute nel manuale del proprietario/utilizzatore, urti e cadute, umidità o condizioni termiche o ambientali estreme o cambiamenti repentini di tali condizioni, corrosione, ossidazione, modifiche o collegamenti non autorizzate, apertura o riparazioni non autorizzate, riparazioni con uso di parti di ricambio non autorizzate, uso improprio, installazione non corretta, incidenti, forze della natura, azione di cibi o bevande, azione di prodotti chimici o altri atti indipendenti dalla volontà di Nokia (ivi compreso, a titolo esemplificativo e non limitativo, esaurimento di parti di consumo quali le batterie, che per

loro stessa natura hanno una durata limitata, e rottura o danni ad antenne) sempreché il difetto non sia direttamente imputabile a difetti nei materiali, nella progettazione o nella fabbricazione;

(ii) Nokia o la società di assistenza tecnica autorizzata non è stata informata dal Cliente dell'esistenza del difetto nei trenta (30) giorni successivi alla data, compresa nel periodo di validità della presente garanzia, in cui il difetto si è manifestato;

(iii) il Prodotto non è stato restituito a Nokia o alla società di assistenza tecnica autorizzata nei trenta (30) giorni successivi alla data, compresa nel periodo di validità della presente garanzia, in cui il difetto si è manifestato;

(iv) il numero di serie del Prodotto, il codice data accessorio o il numero IMEI sono stati asportati, cancellati, alterati o sono illeggibili;

(v) il difetto è stato causato da una disfunzione nella rete cellulare;

(vi) il difetto deriva dal fatto che il Prodotto è stato usato o collegato ad accessori non fabbricati o forniti direttamente da Nokia oppure è stato usato in maniera diversa rispetto all'uso prescritto;

(vii) il difetto è stato causato da un cortocircuito nella batteria, dalla rottura o dalla visibile manomissione dei sigilli di chiusura della batteria o delle celle o dal fatto che la batteria è stata utilizzata in apparecchiature diverse da quelle per cui ne era previsto l'uso; o

(viii) il software del Prodotto deve essere aggiornato in conseguenza dei cambiamenti nei parametri della rete cellulare.

7. Per usufruire della presente garanzia limitata il Cliente dovrà presentare i) la carta di garanzia originale leggibile e non modificato nel quale siano chiaramente indicati il nome e l'indirizzo del venditore, la data e il luogo di acquisto, il tipo di prodotto e il numero IMEI o altro numero di serie o, alternativamente, ii) la ricevuta di acquisto originale leggibile e non modificata nella quale siano indicate le suddette informazioni, nel caso in cui tale ricevuta d'acquisto sia presentata al venditore/rivenditore del Prodotto.

8. La presente garanzia limitata costituirà l'unico ed esclusivo mezzo di tutela del Cliente contro Nokia nonché l'unico ed esclusivo obbligo assunto da Nokia nei confronti del Cliente per eventuali difetti o problemi di funzionamento del Prodotto. La presente garanzia limitata annulla e sostituisce qualsiasi altra garanzia o assunzione di responsabilità verbale, scritta, prescritta dalla legge (ma non obbligatoria), contrattuale, extra-contrattuale o di altra natura. Nokia non sarà in nessun caso responsabile di eventuali danni incidentali o indiretti, costi o spese. Inoltre, nel caso in cui il Cliente sia una persona giuridica, Nokia non sarà in nessun caso responsabile di eventuali danni diretti, costi o spese.

9. La presente garanzia limitata non potrà essere modificata senza il previo consenso scritto di Nokia.

